



UNIVERSIDAD DE CONCEPCION
Campus Chillán

Chillán, 24 de julio de 1998

Señora
Margarita D'Etigny
Directora Ejecutiva
Fundación para la Innovación Agraria
Av. Santa María 2120
Providencia
Santiago

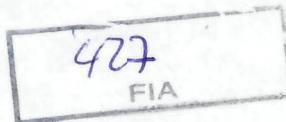
Estimada señora Directora Ejecutiva:

En mi calidad de Director General del Campus Chillán de la Universidad de Concepción, me es grato presentar y apoyar al Programa de Giras de Capturas Tecnológicas de la Fundación para la Innovación Agraria, la propuesta "*Gira a los Centros de Gestión de España y Francia*", en el que actuará como responsable de la ejecución el Ingeniero Agrónomo señor GABRIEL ROCHA IGLESIAS y que beneficiará a los agricultores del Centro de Gestión de Los Angeles, Programa FIA-SNA-CODESSER.

Atentamente,

ALEJANDRO SANTA MARIA SANZANA
Director General
Campus Chillán

ASMS/gmf



FORMULARIO A-1
PRESENTACION DE PROPUESTA
SUBPROGRAMA GIRAS TECNOLOGICAS

1. TITULO DE LA PROPUESTA

CAPTURA DE EXPERIENCIAS DESARROLLADAS POR CENTROS DE GESTION EUROPEOS CONSOLIDADOS Y EL IMPACTO ENTRE SUS ASOCIADOS EN TERMINOS TECNICOS Y ECONOMICOS .

2. LUGAR DE ENTRENAMIENTO

Ciudad (es): 1. Bilbao, Euskadi, Vitoria, Lezama, Carranza, Garai (País Vasco)

2. La Rochelle, Les Ruralies, Ecoyeux, Saintes, Rochefort.

País (es): 1. España

2. Francia

3. PATROCINANTE

Universidad de Concepción, Campus Chillán

Por casi 80 años la Universidad de Concepción ha formado profesionales para Chile y el mundo, y es considerada la segunda universidad del país por el número de carreras y postgrado.

En una perspectiva de futuro y excelencia académica, la Universidad ha desarrollado un centro de educación superior para el agro, el Campus Chillán.

Creado en 1955, con el apoyo de la ONU, OEA, Universidades Europeas y de los Estados Unidos, tiene la misión de desarrollar al más alto nivel las Ciencias Agropecuarias.

Emplazado en el corazón del agro, se convierte en el único Centro de estas características en el país. Consciente de los cambios de la agricultura como área de desarrollo económico, abarca todo el espectro de disciplinas profesionales que requiere el agro del futuro.

El Campus Chillán tiene convenios con las más importantes Universidades e Institutos de investigación de E.E.U.U., Alemania, España, Gran Bretaña, Holanda, México, Brasil, Argentina y Perú.

En la actualidad el Campus Chillán cuenta con las Facultades de Agronomía, Medicina Veterinaria e Ingeniería Agrícola y una población de 1.014 estudiantes, 115 académicos y 248 administrativos.

4. RESPONSABLE DE LA EJECUCION

Gabriel Rocha Iglesias, Ingeniero Agrónomo, RUT 7.479.044-5, Encargado de la Gestión Predial en el Centro de Gestión de la Universidad de Concepción. Se ha desempeñado como docente y co-investigador en la Facultad de Agronomía desde el año 1993.

6. DESCRIPCION DE LA PROPUESTA

Objetivos técnicos y económicos

- a) Conocer la forma de trabajo en que operan los Centros de Gestión europeos, sus funciones, los servicios que prestan a los asociados, su estructura organizacional, la forma de financiamiento y los costos en general.
- b) Lograr que los agricultores y profesionales participantes de la gira amplíen su conocimiento y visión acerca de la gestión agrícola, a través del contacto directo con sus pares de los Centros de Gestión Europeos.
- c) Conocer en terreno experiencias similares y/o equivalentes a las del Centro de Gestión Los Angeles, que están actualmente desarrollándose en Europa.

Justificación de la necesidad y oportunidad de realizar la propuesta

El Centro de Gestión Los Angeles (CGLA) es un proyecto en etapa de ejecución administrado por la Sociedad Nacional de Agricultura (SNA) y financiado por la Fundación para la Innovación Agraria (FIA), la SNA, su Corporación Educacional (CODESSER) y los agricultores que integran el Centro.

El proyecto comenzó en octubre de 1997 y tiene una duración de tres años, es decir, hasta septiembre del año 2000. Pero la idea es que al término del financiamiento del FIA, siga funcionando administrado por los propios agricultores. Por tal razón, se ha elegido un Consejo formado por 7 agricultores integrantes del Centro.

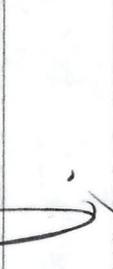
El Centro de Gestión Los Angeles, tiene como objetivo general: “ Fomentar y desarrollar en los agricultores el uso más eficiente de los recursos productivos para incrementar la rentabilidad de sus explotaciones y hacerlos más competitivos en el contexto internacional”.

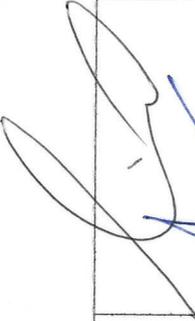
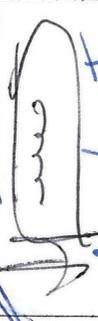
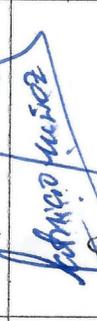
El equipo profesional del Centro de Gestión está formado por un Gerente (Ing. Comercial), un Ingeniero Agrónomo y un Técnico en Computación, quienes atienden en la actualidad a 40 agricultores.

El radio de acción del Centro de Gestión abarca desde San Carlos (Ñuble) por el norte hasta Traiguén por el sur.

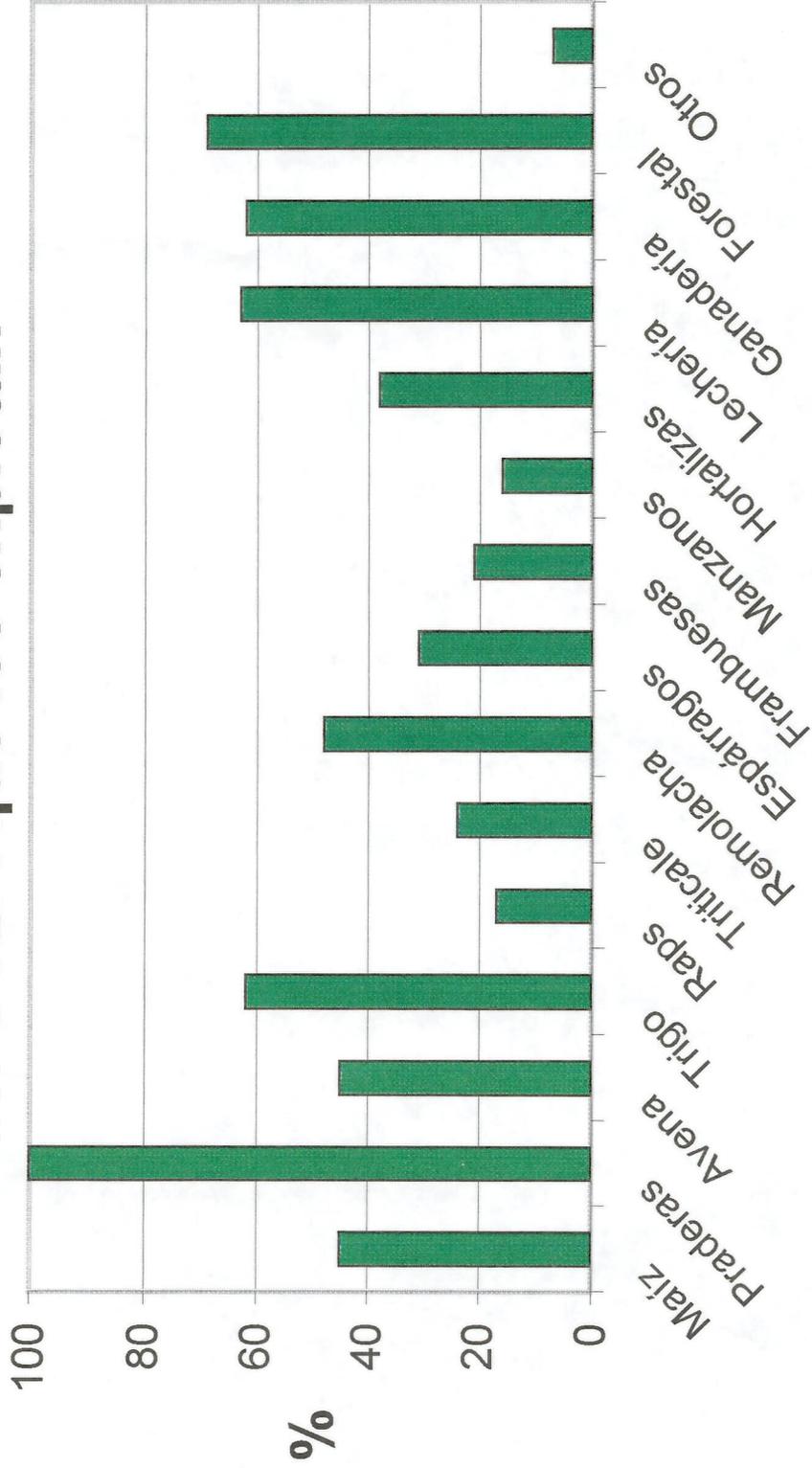
Los agricultores integrantes del Centro explotan una gran variedad de rubros, entre los que se encuentran mayoritariamente: lechería, engorda y cultivos tradicionales; y en menor escala espárragos, berries, manzanos y hortalizas, entre otros. (ver gráfico N°1)

5. PARTICIPANTES (adjuntar curriculum vitae)

NOMBRE	RUT	DIRECCION POSTAL	ACTIVIDAD PRINCIPAL	FIRMA
1. Julio Fabres Bardeu		Casilla 466 Fundo Los Quillayes Los Angeles	Ganado de engorda, Semilla de arvejas, Berries: frambuesas y Zarzaparrillas.	
2. Claudio René Larrea del Solar		Casilla 646 Chillán	Trigo, Cebada, Espárragos, Papas.	
3. Ernesto Eguiluz Rodríguez		Casilla 184 San Carlos	Arroz y Crianza de Ganado	
4. Fernando Beltrán Mora		Teniente Luis Cruz Martínez N°215 Los Angeles	Lechería	
5. Jorge Iván Guzmán Acuña		Casilla 766 Fundo Santa Isabel Los Angeles	Lechería, Ganado de engorda, espárragos, Remolacha, Frambuesas y Forestal.	
6. José Luis Monge Valdés		Casilla 190 Fundo Los Parques Traiguén	Trigo, cultivos, Ganadería, Crianza, Forestal, Crianza de Gansos.	
7. Nicholas Demchenko		Casilla 7-D Fundo Chaltumay Angol	Lechería y Espárragos	

8. Pedro Iván Carrasco Nambrard	Freire N° 389 Los Angeles	Lechería, Cultivos, Ganado de engorda, Forestal y Servicio de Maquinaria.	
9. Luis Fernando Topali Galván	Casilla 163 Fundo Chumpirro Angol	Espárragos, Remolacha, Cebada, Trigo, Alfalfa, Ganadería de carne.	
10. Alonso Vera Casanova	Anibal Pinto N° 209 Mulchén.	Lechería, cereales, forrajes, Cultivos tradicionales (trigo, avena, raps y lupino)	
11. Patricio Eduardo Muñoz Jara	Casilla 655 Los Angeles	Lechería, Fabricación de quesos, Molinería	
12. Christian Piffaut Girardi	Fundo Los Quillayes Casilla 2-D Los Angeles	Lechería, Manzanos, Cultivos Tradicionales	
13. Boris Bladimir Solar Ravanal	Km. 6 camino Antuco Los Angeles	Ingeniero Agrónomo del Centro de Gestión Los Angeles	
14. Gabriel Rocha Iglesias	18 de septiembre N°961 Chillán	Ingeniero Agrónomo, funcionario Universidad de Concepción	

Rubros y Porcentaje de Agricultores del CGLA que los explotan



Rubros

En los 8 meses de funcionamiento del Centro de Gestión Los Angeles, los agricultores han mostrado un gran interés en el tema de la gestión, cumpliendo con las actividades programadas hasta la fecha en el proyecto.

A fin de mantener y fortalecer el interés señalado, resultará tremendamente efectivo que los agricultores ratifiquen directa y personalmente los beneficios que se pueden obtener de un Centro de Gestión que ya cumplió su fase experimental.

Más aún, la idea de realizar una gira a otros Centros de Gestión con mayor experiencia y resultados tangibles en el tiempo, nace del Consejo del Centro de Gestión Los Angeles, teniendo como objetivo conocer cómo se organizan, qué servicios otorgan a sus asociados, cómo se financian y cuál ha sido la respuesta de los agricultores frente a los Centros de Gestión.

La gira pretende también motivar a los integrantes del CGLA a seguir funcionando una vez terminado el período de financiamiento del FIA. El Consejo reconoce que no es una tarea fácil y que se necesitan más de tres años para lograr lo que otros países han realizado. Por lo tanto, una gira como la planteada en este programa, permitirá a los agricultores conocer cómo ha sido el proceso de evolución de los Centros de Gestión Europeos.

Se considera, además, que en estos momentos es conveniente realizar esta gira a los Centros de Gestión Europeos, debido a que se está iniciando el proceso de cambio de actitud hacia la gestión agrícola.

En esta gira participarán 12 agricultores integrantes del Centro de Gestión Los Angeles, el Ingeniero Agrónomo del mismo y además integrará el grupo un profesional de la institución patrocinante, el que actuará como responsable de la ejecución de la propuesta.

Existe viabilidad de que la experiencia y los servicios que prestan los Centros de Gestión Europeos se puedan ajustar de una u otra forma al Centro de Gestión Los Angeles; se puedan mejorar los servicios que éste ya entrega, y acelerar el proceso de aprendizaje por parte de los integrantes del CGLA. El nivel educacional de los agricultores que integran el CGLA, es una fortaleza en este sentido.

Se eligió realizar la gira en dos países como España y Francia, debido a que en España existe la facilidad del idioma y del parecido cultural con los agricultores chilenos, logrando un entendimiento más claro por parte de quienes participan en la gira. Francia en cambio, se eligió por ser el país que tiene una mayor historia de los Centros de Gestión Agrícola, pudiendo aprender acerca de la evolución que éstos han tenido en ese país.

La gira contempla una parte teórica acerca de los Centros de Gestión, su funcionamiento, estructura orgánica y funcional, financiamiento, servicios que otorgan, etc. La segunda parte se podría llamar práctica, en donde los agricultores chilenos podrán interactuar con sus pares europeos acerca de los beneficios que les trae el integrar un Centro de Gestión. Además, se ha considerado en la gira, visitar algunos rubros que puedan ser atractivos y más rentables para el agricultor chileno. Un ejemplo de ello es conocer en terreno el Agroturismo y el Turismo Rural; en Chile se está iniciado la explotación turística por parte de los agricultores. Consideramos que existe un gran potencial en la Región, y además existe la capacidad técnica y económica para lograr llevar a cabo un proyecto de Agroturismo.

El CGLA es considerado un proyecto de innovación por la Fundación para la Innovación Agraria, y además es el único Centro de Gestión de medianos agricultores que está funcionando en Chile (en la actualidad se está dando inicio a nuevos Centros). Por ese motivo cualquier utilización de la experiencia adquirida en esta gira debe ser considerada como innovativa en la agricultura chilena.

7. COMPROMISO DE TRANSFERENCIA

Se contempla lo siguiente:

- Reunión con todos los integrantes del CGLA dando a conocer las experiencias recogidas con apoyo de material audiovisual y entrega de material escrito con las principales conclusiones de la gira.
- Realizar una "Charla y Exposición" sobre la gira, en el Auditorium del Liceo Agrícola y Forestal "El Huertón", invitando a todos los agricultores de la zona. Esta charla contaría con material audiovisual y entrega de material con las conclusiones de la gira. Se contempla que participen unos 100 agricultores.
- Difusión a través del Informativo mensual que emite el Centro de Gestión Los Angeles el cual es distribuido a todos los integrantes del Centro.
- Difusión a través del Informativo del Centro de Gestión de la Universidad de Concepción.
- Difusión en medios de comunicación local. (Radio Agricultura, Revista El Campo Sureño del Diario Austral, el cual se distribuye desde Los Angeles a Palena, Diario La Tribuna de Los Angeles)
- Difusión en revista "El Campesino" y el "Fax noticias" de la Sociedad Nacional de Agricultura.
- Publicación en revista "La Discusión Rural" del Diario "La Discusión" de Chillán.
- Reunión con Grupos GTT del Consejo Regional Bío Bío y de Consejo Regional de Ñuble.
- Difusión en Campus Chillán de la Universidad de Concepción, preferentemente al alumnado de asignatura de Administración rural, con apoyo de material audiovisual.

8. BENEFICIARIOS

Los beneficiarios de los resultados de esta gira son los 40 agricultores que integran el Centro de Gestión de Los Angeles, y sus profesionales.

Al difundirse en los Grupos de Transferencia Tecnológica, se puede lograr que la iniciativa y la experiencia de Los Angeles se repitan en otras ciudades, creando nuevos Centros de Gestión, ya sea a través de PROFOs, Asociaciones Gremiales, Instituciones Públicas y otras. Los beneficiarios serían los G.T.T. del Consejo Regional Bío Bío y G.T.T. del Consejo Regional de Ñuble; aproximadamente 250 personas.

Con la participación en la Gira del Ingeniero Agrónomo de la Universidad de Concepción, se verán beneficiados los agricultores pertenecientes al Centro de Gestión y el alumnado de esta universidad. Aproximadamente 100 personas.

También se verán beneficiados todos aquellos que con la información recibida de la Gira, se incentiven a participar en un Centro de Gestión.

9. IMPACTOS ESPERADOS

Se espera que el grupo participante en la gira logre el convencimiento necesario de que la gestión, y por ende, un Centro de Gestión, es imprescindible para lograr hoy en día, la competitividad en el ámbito nacional e internacional y transformar la agricultura en una actividad empresarial.

Se espera que la gira acelere el cambio de actitud hacia la gestión por parte de los agricultores, logrando un mayor compromiso con su propia gestión y que sus decisiones se basen en su información procesada y analizada en conjunto con los profesionales del Centro de Gestión e información de mercado.

Motivar a los agricultores para que al término del proyecto FIA, sean ellos los administradores de su propio Centro de Gestión, y se vayan cumpliendo las etapas definidas para tal efecto en el proyecto.

10. ITINERARIO PROPUESTO

FECHA	HORA	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR (Institución/Empresa)
26/09/98	09:10	Traslado Concepción - Santiago		LanChile
	12:55	Santiago - Madrid		Iberia
27/09/98	12:30	Madrid - Bilbao		Iberia
28/09/98	08:30	Salida del hotel en compañía de un técnico de Lorra al Centro de Gestión de Lorra S.C.		Hotel en Bilbao
	09:00	Recepción en Lorra S.C.	Presentación de macromagnitudes agrarias en el País Vasco. Vertebración de las Organizaciones Agrarias existentes. Centros de Gestión Lorra S.C. (Centro de Gestión de Bizkaia): historia, objetivos, estructura orgánica y funcional, estatutos, servicios prestados y financiamiento.	Centro de Gestión Lorra S.C. en Lezama
	16:00	Visita a Centro de Inseminación de Derio.	Conocer el funcionamiento de uno de los servicios que otorga la Cooperativa Lorra S.C. Sementales de ganado Frisón, Pirenaico, Limousin, etc.	Centro de Inseminación de Derio "Aberekin".
29/09/98	09:00	Centro de Gestión de Lorra S.C.	Presentación en detalle de: <ul style="list-style-type: none"> • Servicios agrícolas (horticultura intensiva, fruticultura) • Servicios ganaderos (alimentación, abonado, gestión técnico - económica, gestión de praderas, reproducción y mamitis, control lechero vacuno - ovino, etc.) • Servicios Generales (gabinete proyectos, servicio de sustitución explotaciones y otros) 	Centro de Gestión Lorra S.C. en Lezama.
	12:30	Visita a explotación de horticultura intensiva bajo invernadero, cultivos tradicionales hidropónicos	Conocer como un agricultor de hortalizas lleva sus registros y qué servicios recibe por parte del Centro de Lorra S.C.	Agricultor de Lezama integrante del Centro.

			Conocer el trabajo de investigación en el área hortícola, desarrollado bajo el alero del Centro.	Centro de Investigación Hortícola Azti-Sio en Derio.
			Conocer como un agricultor ganadero lleva sus registros y qué beneficios le otorga el Centro de Gestión.	Agricultor de la localidad de Libano de Arrieta.
30/09/98		Visita a la Cooperativa G.U.V.A.C. (Ganaderos Unidos del Valle de Carranza)	Conocer el funcionamiento de la Cooperativa: historia, estructura orgánica y funcional, estatutos y servicios prestados.	Cooperativa G.U.V.A.C. en Carranza.
		Visita a explotación de vacuno de leche.	Conocer el servicio técnico y económico que recibe un agricultor lechero. Tener contacto directo con el productor.	Agricultores de la localidad de Carranza.
01/10/98		Visita a Cooperativa Garlan	Conocer la comercialización en conjunto de cereales y suministros agrícolas.	Cooperativa Garlan de la localidad de Arkaute (Alava)
		Visita a explotación de vacuno de Leche.	Conocer el servicio técnico y económico que recibe un agricultor lechero. Conocer en detalle la gestión que realiza este agricultor con un total de entre 100-200 cabezas, su infraestructura, maquinaria, tratamiento de los purines, etc.	Agricultor de la localidad de Vitoria
02/10/98		Visita a oficina de Agroturismo	Fomentar en los agricultores chilenos el desarrollo de otras alternativas comerciales de su predio, tales como el agroturismo. Conocer el modelo agroturístico desarrollado en el País Vasco	Oficina de Agroturismo en la localidad de Garai.
		Visita a una explotación de ovinos (raza latxa)	Fomentar a los agricultores chilenos el desarrollo de otra alternativa productiva, aprovechando su infraestructura y conocimiento del rubro lechero. Conocer las instalaciones de una lechería de ovino (sala de ordeña, elaboración de quesos, distribución, etc.)	Agricultor de la localidad de Duranguesado.
03/10/98		Salida desde Bilbao (España) a La Rochelle (Francia)	Traslado desde España a Francia.	

04/10/98	10:00	Reunión de Grupo	Analizar la Gira en España	Hotel en La Rochelle
		Recepción en La Rochelle por parte de la BDPA		
05/10/98	09:00	Visita al Museo de la Agricultura	Conocer la historia y evolución de la agricultura francesa y la estructuración de la profesión agrícola	Museo de la Agricultura en Les Ruralies (Niort)
	15:00	Visita a una explotación ganadera	Conocer el servicio técnico y económico que recibe un agricultor ganadero y su desempeño.	Agricultor ganadero de la localidad de Surgères
06/10/98	9:00	Visita a explotación vitícola	Fomentar en los agricultores chilenos el desarrollo de otra alternativa productiva.	Agricultor vitícola de la localidad de Ecoyeux
	15:00	Visita de las bodegas Martell/Hennessy	Conocer el proceso productivo y comercialización de una empresa vitivinícola.	Bodegas de la localidad de Cognac
07/10/98	09:00	Visita al Centro de Economía Rural 17	Conocer la historia, organización y evolución de los Centros de Gestión en Francia.	Centro de Economía Rural CER 17 de la localidad de Saintes
	16:00	Visita a Cooperativa de Granos Básicos	Conocer el funcionamiento, estructura orgánica y funcional de Cooperativa de Granos Básicos.	Cooperativa de Granos de la localidad de Rochefort
08/10/98	09:00	Visita al CER 17	Conocer la organización, funcionamiento y servicio.	CER 17 de la localidad de Rochefort
	15:00	Visita a Instituto de Investigación Agrícola Nacional.	Intercambio con los profesionales del Centro. Conocer la estructura, funcionamiento y servicios que otorga a los agricultores la estación experimental del INRA	Instituto de Investigación Agrícola Nacional (INRA) en la localidad de Saint Laurent de la Prée
	19:00	Reunión con representantes de los CER	Mesa redonda con el Presidente Nacional de los CER y el Presidente Departamental de los CER 17	Localidad La Rochelle
09/10/98	09:00	Visita a explotación de cereales y hortalizas	Conocer el servicio técnico y económico que recibe un agricultor productor de cereales y hortalizas.	Agricultor de la localidad de La Rochelle.
	15:00	Intercambio entre el grupo	Intercambio y discusión entre los profesionales y el grupo.	La Rochelle
	19:36	Traslado en tren desde La Rochelle a Paris		Ferri
10/10/98	10:00	Reunión de Grupo	Analizar la gira en Francia	Hotel en Paris
	20:25	Salida desde Paris a Santiago		Iberia
11/10/98	09:00	Traslado desde Santiago a Concepción		Ladeco

12. CONTACTOS (adjuntar cartas de respaldo)

ESPAÑA

Ingeniero Agrónomo Martín Uriarte Zugazabeitia
Gerente Centro de Gestión de Lorra S.C.
BºGaraioltza Nº23 48.196 Lezama
Vizcaya - Euskadi- España
Fono: 94-4555063
Fax: 94-4556245
E-mail: lorra@mx3.redestb.es

FRANCIA

Señor Alfredo Benites
Director para América Latina BDPA
Immeuble Le Béarn 27 rue Louis Vicat 75738 Paris Cedex 15
Fono: 33-1-46485822
Asistente: Bertrant Jolas
Fono: 33-1-46485812
Francia
E-mail: bjolas@bdpa.fr

**MARTIN URIARTE ZUGAZABEITIA
LORRA SDAD.COOP.**

Martín Uriarte Zugazabeitia en calidad de organizador de la Gira Tecnológica al País Vasco.

Certifica que las visitas concertadas, (salvo modificación de última hora, que se subsanaran con otras visitas de similares características), en las fechas asignadas en el programa, se encuentran concretadas con los titulares de las explotaciones y/o las organizaciones que les asocian.

Esperando les sirva la presente, se despide atentamente

**Martín Uriarte
Gerente Lorra Sdad. Coop.**

el Pais Vasco.
Visita de dos establecimientos de agroturismo cercanos
ubicados en el Duranguesado.

14 a 16 h Comida .

18 a 20 h Visita a una explotación de Ovino (raza Latxa) de la
zona del Duranguesado, con instalaciones de Sala de
Ordeño , lechería y elaboración de quesos para su
distribución y/o expedición in situ.

PRESUPUESTO

Asciende el presupuesto global por la organización de
del viaje los días 21,22,23,24 y 25 de
Setiembre, incluyendo material a distribuir, organización
y preparación de visitas a centros y
explotaciones, servicio de acompañamiento, impuestos
incluidos a la cantidad de :

DOSCIENTAS MIL PESETAS (200.000.- PTAS)

En cuanto al presupuesto orientativo del transporte
solicitado, me he permitido solicitarle, de acuerdo al
programa propuesto un presupuesto a la compañía de
transportes con la que solemos trabajar
nosotros, llamada "Hermanos Arriaga" (Tf:94-453.01.48 y
FAX:94-471.02.96 Att:Patxi Olea) y resumiendo me comenta
que el presupuesto diario vendría a salir unas 40.000.-
ptas por día más el 7% de IVA; es decir, un total por los
cinco días de **DOSCIENTAS MIL PESETAS (200.000.- ptas)**
más impuestos (7%), a pagar al contado el último día de
servicio.

Esperando que el programa propuesto sea de su interés
se despide de Ud.

Atentamente

Ing.Agr.Martín Uriarte Zugazabeitia
Gerente LORRA S.C.-Centro Gestión
Bº Garaioltza nº 23 48.196 LEZAMA
VIZCAYA-EUSKADI- ESPAÑA
TF: 94-455 50 63 FAX: 94-455 62 45
E-mail: lorra@mx3.redestb.es

PROPUESTA PARA

EL CENTRO DE GESTION LOS ANGELES – CHILE

Gira de estudio a los Centros de gestión franceses en el departamento de Charente Maritime (17)

Organización y objetivos

- Durante toda la gira los visitantes estarán acompañados por profesionales del CER 17 (Centro de Economía Rural) y del BDPA/Instituto FORHOM.
- El programa toma en cuenta la composición del grupo en el cual los agricultores son mayoritarios y probablemente deseosos de compartir su experiencia con agricultores franceses, comparar su situación y analizar los servicios brindados por los centros de gestión.
- El objetivo de la gira trata de hacer entender dentro del contexto político y económico francés cómo ha evolucionado el mundo agrícola, cómo se estructuraron los diferentes servicios para los agricultores y cómo ellos han sido los actores de su propio desarrollo.
- Se resaltarán los puntos claves de esta evolución así como los mayores factores que han influido en el desarrollo de la agricultura.
- Se analizará de manera concreta los servicios, métodos y herramientas implementados hoy y en el curso de la evolución de los centros de gestión.

El presente es un programa indicativo. Podrán aportarse algunas modificaciones menores de común acuerdo.

PROGRAMA INDICATIVO

SABADO 26/9	<i>Viaje : España / La Rochelle</i>
DOMINGO 27/9	<i>Recepción en La Rochelle</i>
	<i>Hospedaje y descanso en La Rochelle</i>
LUNES 28 /9	<ul style="list-style-type: none"> • Historia de la agricultura francesa y estructuración de la profesión agrícola durante la visita del Museo de la Agricultura en Les Ruralies (Niort)
	<i>Almuerzo en Les Ruralies</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Visita de una finca ganadera en Surgères
	<i>Cena y hospedaje en St Jean d'Angély</i>
MARTES 29/9	<ul style="list-style-type: none"> • Visita de un viticultor en Ecoyeux
	<i>Almuerzo en Saint Bré des Bois</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Visita de las bodegas Martell/Hennessy en Cognac
	<i>Cena y hospedaje en Saintes</i>
MIÉRCOLES 30/9	<ul style="list-style-type: none"> • Historia, organización y evolución de los Centros de gestión en Francia en el CER 17 de Saintes (Centro de Economía Rural)
	<i>Almuerzo a la orilla del río Charente</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Visita de una cooperativa de granos básicos en Rochefort
	<i>Cena y hospedaje en Rochefort</i>
JUEVES 1/10	<ul style="list-style-type: none"> • Visita del CER 17 de Rochefort : organización, funcionamiento, servicios e intercambio con los profesionales del Centro
	<i>Almuerzo en Rochefort</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Visita de la estación experimental del instituto de investigación agrícola nacional (INRA) en Saint Laurent de la Prée
	<ul style="list-style-type: none"> • Intercambio en La Rochelle con el presidente nacional de los CER y el presidente departamental de los CER 17
	<i>Cena y hospedaje en La Rochelle</i>
VIERNES 2/10	<ul style="list-style-type: none"> • Visita de una explotación agrícola (cereales y hortalizas)
	<i>Almuerzo en La Rochelle</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Intercambio y discusión entre profesionales
	<ul style="list-style-type: none"> • Despedida
	<i>Cena y hospedaje en La Rochelle</i>
SABADO 3/10	<i>Viaje de regreso La Rochelle/Paris/Santiago</i>

DESDE	A	COMPAÑIA	FECHA	SALE	LLEGA	VUELO
CONCEP.	SANTIAGO	LAN CHILE	26 SEPT	09:10	10:05	018 HL
SANTIAGO	MADRID	IBERIA	26 SEPT	12:55	07:10 + 1	6832 HK
MADRID	BILBAO	IBERIA	27 SEPT	09:15	10:05	462 HL
MADRID	BILBAO	IBERIA	27 SEPT	12:30	13:20	444 HK
BILBAO	LA ROCHELLE	SURFACE				
LA ROCHELLE	PARIS	TREN TGV	09 OCT	19:36	22:30	8384
PARIS	MADRID	IBERIA	10 OCT	20:25	22:20	3411 HK
MADRID	SANTIAGO	IBERIA	10 OCT	23:35	07:50 + 1	6831 HK
SANTIAGO	CONCEPCION	LADECO	11 OCT	09:00	10:00	203 HL

+ HK : TRAMOS CONFIRMADOS
+ HL : TRAMO EN LISTA DE ESPERA
+ 1 : ARRIVO DIA SIGUIENTE FECHA VIAJE
+ SURFACE : TRAMO POR TIERRA

NOTA : RECORDAR QUE VALORES PROGRAMA ESTAN SUJETOS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO Y A RECONFIRMAR AL MOMENTO DE SOLICITAR RESERVAS LAS QUE A SU VEZ TIENE TIEMPO LIMITE DE EMISION. HOTELES EN BILBAO PARA FECHAS SOLICITADASESTAN SUJETOS A CONFIRMACION YA QUE HAY UNA FERIA DE SIDERURGIA.-

**PATRICIA RODRIGUEZ A.
INTERBRUNA**



CURRICULUM VITAE

ANTECEDENTES PERSONALES

NOMBRE: Julio Fabres Bordeu
EDAD: 39 años
RUT:
ESTADO CIVIL: Casado
NACIONALIDAD: Chilena
DIRECCION: Fundo Los Quillayes
Casilla 466 Los Angeles

PROFESIÓN

Agricultor

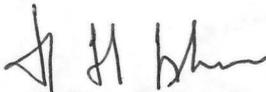
EXPERIENCIA LABORAL Y GREMIAL

Semillas Jacques
Integrante GTT El Valle
Presidente Consejo Regional GTT Bio-Bío. 1997.
Miembro del Consejo del Centro de Gestión Los Angeles.
Participante en Giras Tecnológicas de Carne, Frutales y Espárragos.

OCUPACIÓN ACTUAL

Administrador Propietario Fundo Los Quillayes (313 ha) Los Angeles.

Producción de Frutales Menores (Arándano, Frambuesa, Zarparrilla), Praderas y Engorda.


Julia Fabres Bordeu

CURRICULUM VITAE

ANTECEDENTES PERSONALES

NOMBRE: CLAUDIO RENE LARREA DEL SOLAR
FECHA DE NACIMIENTO: 1 DE OCTUBRE DE 1951
ESTADO CIVIL: CASADO
NACIONALIDAD: CHILENA
DOMICILIO: AVENIDA SCHLEYER 103, CHILLAN
FONOS: (42)225638 - 094524073
PROFESION: AGRICULTOR

ANTECEDENTES DEL PREDIO

Desde el año 1978 Administra su predio de 190 hectáreas, en el cual ha explotado cultivos tales como: trigo, avena, cebada, raps.

En los últimos años acogiéndose a la ley de riego pudo incorporar un sistema de riego tecnificado en 40 has, introduciendo los rubros de espárragos y papas.

Miembro GTT Cero Labranza Ñuble, desde el año 1987

Miembro del Profo Cero Labranza Ñuble 1997

Dirigente de Asociación de Agricultores de Ñuble, actualmente es Director Adjunto de la misma Asociación.

En marzo de 1998 se incorpora al CGLA debido al interés por conocer el comportamiento de los costos de su explotación agrícola y ha participado en todos los cursos de capacitación del Centro de Gestión.

CURRICULUM VITAE

ANTECEDENTES PERSONALES

NOMBRE: ERNESTO EGUILUZ RODRIGUEZ
EDAD: 38 AÑOS
RUT:
ESTADO CIVIL: CASADO
NACIONALIDAD: CHILENA
DIRECCION: FUNDO SANTA ROSA, CASILLA 184,
SAN CARLOS ÑUBLE.

ESTUDIOS

ENSEÑANZA BÁSICA Y MEDIA: COLEGIO DEL VERBO DIVINO, SANTIAGO
AÑOS 1966-1977

TRABAJOS REALIZADOS

1978-1988: ADMINISTRADOR AGRÍCOLA EN FUNDO SANTA ROSA Y SANTA ANA (440 HA); COMUNA DE SAN CARLOS ÑUBLE.

1988-1990: ADMINISTRADOR AGRÍCOLA EN FUNDO QUINQUEHUA (200 HA); COMUNA DE SAN CARLOS.

1988-1990: ARRIENDO 2 PARCELAS DE 35 HA, EN LOCALIDAD DE NINQUIHUE, DEDICADAS A CULTIVOS TRADICIONALES.

EN LA ACTUALIDAD, ADMINISTRADOR AGRÍCOLA DE LA SUCESIÓN CLAUDIO EGUILUZ DEL RIO, FUNDOS SANTA ROSA Y SANTA ANA.

RUBROS EN EXPLOTACIÓN:

- ARROZ
- TRIGO
- CRIANZA DE ANIMALES BOVINOS; RAZAS: SIMENTAL, HEREFORD, CLAVEL ALEMAN.

CURSOS REALIZADOS

CURSO, INSEMINACIÓN ARTIFICIAL, AÑO 1991.

CURSO, TÉCNICA DE HERRAJE, UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN, AÑO 1997.

CURSO, DETERMINACIÓN Y CONTROL DE COSTOS, SNA-PUC, AÑO 1997.

CURSO, COMERCIALIZACIÓN AGROPECUARIA, PUC, AÑO 1998.

SEMINARIO, INNOVACIÓN EN LA EMPRESA AGRÍCOLA CHILENA, UNIV. ADOLFO IBAÑEZ, AÑO 1998.

CARGOS DIRECTIVOS

DIRECTOR COMUNIDAD DE AGUAS , CANAL ARRAU.

PRESIDENTE GTT GANADERO, DE SAN CARLOS.

PRESIDENTE CONSEJO REGIONAL DE ÑUBLE DE LOS GTT.

DIRECTOR DE CONSEJO, CENTRO DE GESTIÓN LOS ANGELES.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'F. L. P.', written in a cursive style with a large loop at the end.

FIRMA

CURRICULUM VITAE

ANTECEDENTES PERSONALES

NOMBRE: FERNANDO ENRIQUE BELTRAN MORA

EDAD: 49 AÑOS

RUT:

ESTADO CIVIL: CASADO

NACIONALIDAD: CHILENA

DIRECCION: LUIS CRUZ MARTINEZ 215, LOS ANGELES

TELEFONO: (43)320394 - (43)551413

ESTUDIOS SUPERIORES:

MEDICINA, UNIVERSIDAD DE CHILE SANTIAGO.

TRABAJOS ACTUALES:

ACTUALMENTE TRABAJA EN EL SERVICIO DE CIRUGIA Y SERVICIO DE URGENCIA EN EL HOSPITAL VICTOR RIOS RUIZ DE LOS ANGELES

DESDE EL AÑO 1995 ADMINISTRA EL PREDIO LECHERIA NEGRETE, CON UN TOTAL DE 100 HAS. LA UBICACIÓN DEL PREDIO ES EN LA COMUNA DE NEGRETE.

EN LA ACTUALIDAD EN EL PREDIO SE EXPLOTA UNA LECHERIA DE 100 VACAS. PRADERAS: ALFALFA Y MAIZ.



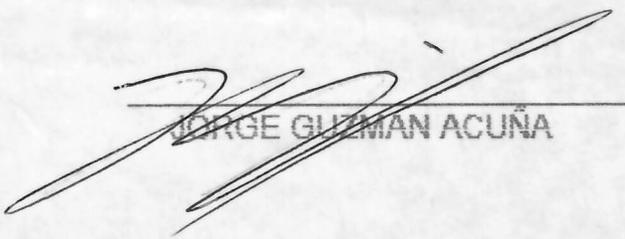
FIRMA

CURRICULUM VITAE

ANTECEDENTES PERSONALES

NOMBRE : JORGE IVAN GUZMAN ACUÑA
CEDULA DE IDENTIDAD :
FECHA DE NACIMIENTO : 02 de Noviembre de 1958
NACIONALIDAD : Chilena
ESTADO CIVIL : Casado
DOMICILIO : Fundo Santa Isabel - Los Angeles
PROFESION : Médico Veterinario

1982 a la fecha : Desde 1982 se dedica a la explotación familiar de 2 predios agrícolas con una superficie total aprox. 650 has. dedicadas preferentemente a Producción Lechera, Engorda de Novillos, Producción de Esparragos y Remolacha.


JORGE GUZMAN ACUÑA

LOS ANGELES, Julio de 1998

CURRICULUM VITAE

ANTECEDENTES PERSONALES

NOMBRE: José Luis Monge Valdés
EDAD: 23 años
RUT:
ESTADO CIVIL: Soltero
NACIONALIDAD: Chilena
DIRECCION: Casilla 190 Fundo Los Parques
Traiguén

PROFESIÓN

Técnico Agrícola. Escuela de Administración de Paine. S.N.A.

PERFECCIONAMIENTO

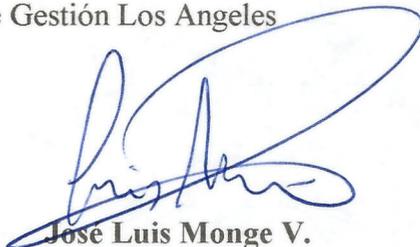
Producción Avícola. Olds College Alberta, Canadá

OCUPACIÓN ACTUAL

Administrador Fundo Los Parques (750 ha), Comuna de Traiguén, IX Región.
Producción de Cultivos Tradicionales (trigo, avena, praderas), Forestal (eucaliptus, pinos),
Ganadería y Producción de Gansos.

Experiencia en Producción de Avestruces

Integrante del Centro de Gestión Los Angeles



José Luis Monge V.

CURRICULUM VITAE

ANTECEDENTES PERSONALES

NOMBRE: NICHOLAS DEMCHENKO
EDAD: 51 AÑOS
RUT:
ESTADO CIVIL: CASADO
NACIONALIDAD: AUSTRALIANA, CON RESIDENCIA DEFINITIVA EN CHILE.
DIRECCION: FUNDO CHALTUMAY, ANGOL.

PROFESIÓN

INGENIERO CIVIL

TRABAJOS REALIZADOS

EN CANADA, ESTADOS UNIDOS, CHECOSLOVAQUIA Y CHILE, EN PROYECTOS DE \$USD 1.200 MILLONES, PRINCIPALMENTE ASOCIADOS CON LA PRODUCCIÓN DE CELULOSA.
GESTIÓN DE PROYECTOS, INGENIERIA Y CONSTRUCCIÓN.

OCUPACIÓN ACTUAL

DUEÑO DE PARCELA, CHALTUMAY (50 HA) EN ANGOL, EXPLOTANDO LOS SIGUIENTES RUBROS:
LECHERIA, ESPARRAGOS, PRADERAS Y FORESTAL.
INTEGRANTE DEL CENTRO DE GESTIÓN LOS ANGELES.

FIRMA

CURRICULUM VITAE

ANTECEDENTES PERSONALES

NOMBRE: LUIS FERNANDO TOPALI GALVAN
EDAD: 46 AÑOS
RUT:
ESTADO CIVIL: CASADO
NACIONALIDAD: CHILENA
DIRECCION: NUEVA RANCAGUA 337,
ANGOL.

PROFESIÓN

TÉCNICO EN MANTENCIÓN DE EQUIPOS INDUSTRIALES.

OCUPACIÓN ACTUAL

ADMINISTRADOR FUNDO CHUMPIRRO (616,4 HA), EN COMUNA DE RENAICO,
PROVINCIA DE MALLECO, IX REGIÓN.

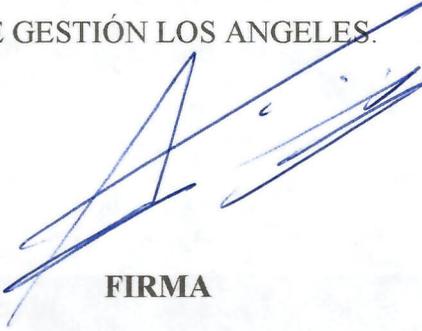
CULTIVOS TRADICIONALES: REMOLACHA, CEBADA, TRIGO, POROTOS, MAIZ.

PRADERAS: ALFALFA, TREBOL-BALLICA.

ESPARRAGOS

PLANTACIONES FORESTALES: PINO Y EUCALIPTUS.

INTEGRANTE DEL CENTRO DE GESTIÓN LOS ANGELES.



FIRMA

CURRICULUM VITAE

ANTECEDENTES PERSONALES

NOMBRE: Pedro Ivan A. Carrasco Nambrard
EDAD: 31 años
RUT:
ESTADO CIVIL: Soltero
NACIONALIDAD: Chilena
DIRECCION: Fundo San Miguel de Caliboro
Los Angeles

PROFESIÓN

Perito Agrícola. Instituto Adolfo Matthei. Osorno.

PERFECCIONAMIENTO

Inseminador Artificial. Osorno.

OCUPACIÓN ACTUAL

Administrador Fundo San Miguel (185 ha) Los Angeles.

Producción de Cultivos Tradicionales, Forestal, Engorda y Lechería

Dueño Empresa Prestación de Servicios de Maquinaria Agrícola.

Integrante del Centro de Gestión Los Angeles



Pedro I. Carrasco N.

CURRICULUM VITAE

I.- IDENTIFICACIÓN

NOMBRE : Alonso Vera Casanova
RUT :
FECHA NACIMIENTO : 07 de Octubre de 1944
ESTADO CIVIL : Casado
DIRECCION : Aníbal Pinto 209 . Mulchen.
TELEFONO : (43)-561468

II.- ESTUDIOS

1950 - 1962 : Escuela de Paine y Liceo de Buin, Región Metropolitana

III.- ACTIVIDADES

1963 : Productor de Frutales tales como: Duraznos y Uva Vinífera; producción de semillas de arvejas, habas y porotos, además producción lechera, en la zona de Paine. Región Metropolitana.

1968 : Por efectos de la sequía de la época, se traslada a Mulchén, en la VIII Región.

1969 - 1980

: Se inicia y consolida como productor lechero, destinando su producción a la elaboración de quesillos en forma artesanal y venta de leche fresca a la ciudad.

: Los excedentes de leche se destinan a la Industria Chiprodal, actualmente Industria Nestlé de Los Angeles.

1980- 1998

: Se dedica a la producción de cultivos tradicionales, como trigo, avena, raps, y lupino.

: En la actualidad mantiene una lechería, integrada a sus siete predios que en su conjunto suman 550 has.

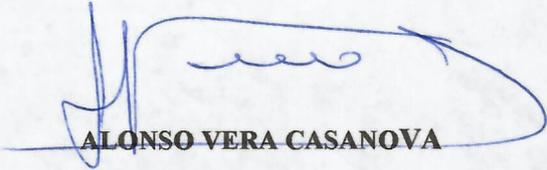
: Su producción de cereales y forrajes, representa la base de la alimentación de su rebaño lechero Holando Americano.

: En la actualidad mantiene un plantel lechero intensivo, de 120 vacas en ordeña, con una producción de 2.200 lts. /dia.

: La lechería cuenta con Control lechero oficial, y el rebaño se encuentra Libre de **Tuberculosis y Brucelosis**.

: Gran parte de la información se maneja por computación, y existe gran interés por mejorar la gestión de la empresa, por lo que se incorpora al Centro de gestión de Codesser, en Los Angeles.

: Actualmente es integrante del Grupo de Transferencia Tecnológica, GTT lechero Mulchén, cuyos objetivos son captar, adaptar y transferir tecnología para la producción lechera intensiva.



ALONSO VERA CASANOVA

CURRICULUM VITAE

1.- ANTECEDENTES PERSONALES:

NOMBRE : PATRICIO EDUARDO MUÑOZ JARA.
NACIONALIDAD : CHILENA
FECHA DE NACIMIENTO : 03 DE JULIO DE 1964
ESTADO CIVIL : CASADO
CÉDULA DE IDENTIDAD :
PROFESIÓN : INGENIERO FORESTAL
TELÉFONO : 094426617 .
DOMICILIO : CONDOMINIO PLAZA SAN MARCOS - SITIO D-3
CIUDAD : LOS ÁNGELES

2.- ESTUDIOS:

ESTUDIOS SECUNDARIOS

Realizó sus estudios secundarios completos en el Liceo A-59 de Los Ángeles.

ESTUDIOS SUPERIORES

Los hizo en la **FACULTAD DE CIENCIAS FORESTALES DE LA UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN**, en la ciudad de Chillán.

Egresado en el año 1993 de la carrera de **INGIENERIA FORESTAL**.

3.- ANTECEDENTES LABORALES:

Desde 1994 a 1996 se desempeñó en diferentes actividades de índole Forestal, como, en la empresa Casas Borquez de la ciudad de La Unión y como contratista Forestal para las Empresas Forestal Monteaguila y Maderas Sódimac.

Desde 1996 a la fecha se a desempeñado como Administrador de Agroindustria Negrete Ltda., que se dedica a la Molinería y Fabricación de Queso, para lo cual tiene producción propia de leche y compra a terceros. Esta empresa le pertenece en sociedad con su padre, Manuel Muñoz y juntos han estado muy preocupados en la Gestión Empresarial, por lo cual se

incorporaron al Centro de Gestión Los Ángeles a principios de este año. Por este motivo a participado en los cursos dictados por profesores de la Universidad Católica de Chile, en Codesser Los Ángeles y en toda las capacitaciones realizadas.

Actualmente se desempeña también como Gerente del Profo de Fabricantes Lácteos de Bio-Bio.


PATRICIO MUÑOZ JARA.

LOS ANGELES, JULIO DE 1998

CURRICULUM VITAE

ANTECEDENTES PERSONALES

NOMBRE: CHRISTIAN MARCEL PIFFAUT GIRARDI
EDAD: 37 AÑOS
RUT:
ESTADO CIVIL: CASADO
NACIONALIDAD: CHILENA
DIRECCION: FUNDO LOS QUILLAYES, CASILLA 846,
LOS ANGELES

ESTUDIOS

ENSEÑANZA BÁSICA Y MEDIA: COLEGIO LICEO ALEMÁN DEL VERBO DIVINO,
LOS ANGELES.
AÑOS 1968-1979

ESTUDIOS SUPERIORES: ADMINISTRACIÓN AGRÍCOLA CON MENCIÓN EN
GANADERIA.
INACAP, SANTIAGO (2 AÑOS)

TRABAJOS REALIZADOS

1985 A 1998: ADMINISTRADOR AGRÍCOLA EN FUNDO LOS QUILLAYES (200 HA),
COMUNA DE LOS ANGELES.

CULTIVOS TRADICIONALES; REMOLACHA, TRIGO, MAÍZ , POROTOS.

PRADERAS; ALFALFA, TREBOL-BALLICA.

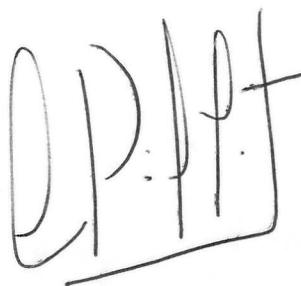
ENGORDA.

LECHERIA.

1994: PLANTACIÓN DE FRUTALES MAYORES, ESPECIFICAMENTE, MANZANOS EN VARIETADES TALES COMO: FUJI, ROYAL GALA Y SCARLETT (20 HA).

PRODUCCIÓN DE MANZANAS, EXPORTACIÓN.

PARTICIPA GTT FRUTALES Y PROFO FRUTAS DE BIO-BIO.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'O.P.P.T.' with a horizontal line underneath.

FIRMA

CURRICULUM VITAE

ANTECEDENTES PERSONALES

NOMBRE : Boris Bladimir Solar Ravanal
EDAD : 29 años
RUT :
ESTADO CIVIL : Soltero
NACIONALIDAD: Chilena
DIRECCION : Diego Portales 621
Santa Bárbara

PROFESIÓN

Ingeniero Agrónomo U. de Concepción.
Magister en Ciencias Agropecuarias © U. de Chile.
Doctor en Economía © U. de Lleida.

PERFECCIONAMIENTO

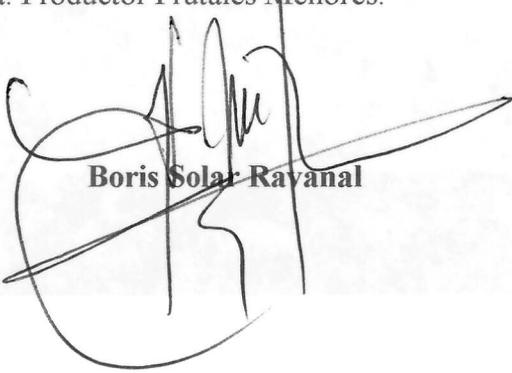
Diversos Cursos, Seminarios y presentación de Trabajos en Congresos, en Chile, Argentina, Brasil y Colombia, en el área económica , ganadera, producción vegetal y medioambiental.

OCUPACIÓN ACTUAL

Asesor Agro-económico SNA. Centro de Gestión Los Angeles.

EXPERIENCIA PROFESIONAL

- GTT Cato. Ñuble. Coordinador.
- Universidad de Chile. Santiago. Cátedra Relación Suelo-Agua-Planta.
- Instituto Profesional Diego Portales, Chillán. Profesor
- Instituto de Desarrollo Agroindustrial San Francisco, Rancagua. Asesor.
- Predio Las Chacras, Santa Bárbara. Productor Frutales Menores.


Boris Solar Ravanal

CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO SEMINARIOS CONGRESOS.

- *Curso "Metodología de la Extensión Agrícola", Linares 1988.*
- *Curso "Producción de Plantas y Flores Ornamentales", Santiago, 1987.*
- *Curso "Producción de Leche a Pequeña Escala", Universidad de Concepción, Facultad de Medicina Veterinaria, 1997.*

A handwritten signature in black ink, consisting of several overlapping loops and lines, positioned above the printed name.

Gabriel Rocha Iglesias

CHILLAN, 1998.